

漢譯古蘭經

辛未暮春

羅迦陵題籤



古蘭經卷四

兒穆拉乃章

第十段

汝輩決弗能臻於至善^{九一}。惟俟捨棄其所愛者。其捨棄者

何物。主能知之^{九二}。一切食品。皆可與以思列裔。惟挑拉忒

未降時。以思列人所自戒者。汝語曰。試取挑拉忒經一

讀。汝輩之言確矣^{九三}。其後於主而謾言者。徒爲自棄^{九四}。汝語

曰。主言真實。當從易卜臘欣正道。其人非貳主者^{九五}。因人

所首建之殿宇。卽在墨克。斯爲吉祥正向。舉世歸其引

導其間有顯著之古蹟。易卜臘欣之位^{九六}在焉。人獲入世。

克享安樂。爲主而朝天房。能赴此地者。應負此責。逆徒

聽其爲逆。主固無求於世。汝語曰^{九七}。吁。受經者。汝何背叛

天經。主固明鑒汝所爲者。汝語曰^{九八}。吁。受經者。汝輩明知

正道。反求歧路。穆民趨正。汝又梗阻。主固不忽視汝所

爲者。吁^{九九}。穆民。汝輩若從受經者一派。彼將誘汝。由信而

逆。汝輩何茫昧耶。既降天經。宣示於汝。且有使者。爲主

守道。嚮主者咸導於正。

第十一段

吁。穆民當知畏主。而有誠敬。當終身常爲信徒。汝輩當堅持主之準繩。不宜分裂。且念主恩之所賚者。設或汝輩讐敵。使者必和輯汝心。汝輩亦承受其指伊思蘭教眷約。爲昆季。雖瀕地獄之岸。主命遠離。此主揭示顯證。冀汝輩同趨於正。汝輩中有人能事教化。勸善閑惡者。其人當脫危難。一〇四慎弗於受經以後。多所執拗。若彼分裂之徒。此必自召峻刑。一〇五復甦有日。若等面白。若等面黑。有語面黑者。曰。何以始信。終叛。汝輩恐難追罪。一〇六其面白者。被主厚賚。永居樂園。此主顯蹟。眞實爲汝誦說。主不忍虧負。

世人天覆地載。權操於主。萬事萬物。亦惟主裁。

第十二段

汝輩爲軼眾優異之教生。其守正閑邪。誠敬信主。若受

經者。亦願服從。尤爲至善。奈其中信徒殊鮮。逆徒較多。

於汝輩無害。惟微末而已。嘲諷之類若與汝輩宣戰。必至背

北。無與援助者。彼輩既遭俘獲。待以辱賤。惟有從主之

約。叛聖教從人之約。納丁銀召主怒者。歸家窘以阨境。由其

背叛天經。無辜弑聖也。不特違道。亦且害義。然亦未可

概論。彼受經者。誠有正士。夜誦天經。誠敬禮拜。信主信

後世守正閑邪。勤於脩德。是皆正士也。二四其所爲之善。決不屈抑之。主固明鑒。惕厲者。二五惟彼逆徒。其資財子嗣。於主之降罰。難貸毫末。此輩旣陷地獄。永無釋期。二六今世所擲之費用。如風寒墮雹。使自戕者。損其禾稼。非主損之。實由自損。二七吁。穆民。汝輩弗於教外締友。彼欲煽惑汝輩。無肯延緩。樂汝受禍。怨聲啟口而發。其心中蘊蓄者。尤劇。余以天經昭示汝輩。汝其知之。二八吁。汝輩以友誼愛彼。彼不汝愛。汝輩皆爲信天經者。彼偶與汝。輒曰。余亦信者。至彼輩秘聚時。憤汝且齧其指。汝聖穆語曰。汝果憤而

致殞。主亦知汝心所隱匿者。二九錫汝以福。彼憂之。罹汝以災。彼幸之。汝若能忍且慎。彼謀雖狡。無損毫末。主固明鑒彼所爲者。三〇紀念曩日。汝晨出宮。號令穆民。馳赴戰地。主固至聰至明。三一其間汝之兩翼。白尼賽立默心懷懼怯。白尼哈雷賽主爲援助。俾穆民託庇於主。

第十三段

汝衆瀕危時。主賜汝巴德爾之捷。汝宜畏主。且感主恩。三二其時汝語穆民曰。化育汝主。降三千天使。爲汝援助。豈獨未足耶。三四足矣。汝輩若能強忍與惕厲。出戰逆徒時。化

育汝主特選五千天使爲汝援助主傳吉語於汝俾汝
心寧謐汝之託庇者惟此至剛至公之主逆徒強半敗
亡遇以辱賤彼輩因失望而竄遁主或允其請赦或嚴
其處罰於汝無與彼輩皆自作孽天覆地載全屬於主
赦所當赦罰所當罰主固能恕能慈

第十四段

吁穆民弗貪倍息但知畏主汝獲脫險當畏火獄是爲
逆徒特設者汝當畏主畏諸使祈主厚賚汝速趨赴主
之大赦有寬如宇宙之樂園是爲誠敬者所特設其間

有明施者。有暗濟者。有忍怒者。有容物者。主惟喜愛良

善。二三四其有性行蕩佚。自害其心。急速頌主。求宥其罪。非主

無能赦者。彼宜覺悟。慎毋怙惡不悛。三五此等之報。為主所

特赦。永享清流伏注之樂園。償彼脩德者。優美矣。三六前古

之天譴。既經過矣。汝輩環游地輿。試觀背叛者。結局如

何。三十七此古蘭因存爲顯證。引爲先導。而敬畏者。懸爲明鑒

也。三八汝毋怠忽。毋憂患。但能敬畏。終爲優勝之穆民。三九汝輩

卽因戰負傷。敵亦何獨不傷。世間興廢之期。自然流轉。

主但識別其穆民。以獎殉道有功者。主於逆徒。皆無所

悅主一四〇蓋滌潔穆民。殲滅逆徒一四二。汝輩猶希冀入樂園耶。誰爲奮鬪。誰爲堅守。主莫不知一四三。汝輩於未會彼穆時。預祈彼殞。今則目覩矣。

第十五段

穆罕默德爲主使者之一。往聖既逝。彼或病殞。或陣亡。汝輩豈遂背叛耶。即使背叛於主。無損毫末。主固厚資知感者人一四四。弗遽亡。須俟主命。壽有定限。望報今世者。主予之。望報後世者。亦予之。主固厚資知感者一四五。歷代使者。皆有道家即拜主者。從征若遇危難。於正道不餒沮。不懼怯。

不屈服主尤嘉其能忍一四六祈禱者無他言但曰主乎乞宥
余罪恕余妄爲以定余之踐履一四七輔余戰勝逆徒主旣授
以今世優美後世亦同此榮寵主惟喜愛良善

第十六段

吁一四八穆民汝若從背叛者彼必誘汝逆命使汝顛躓奔走
以死一四九主爲汝助乃至尊之助汝者一五〇若以其無據而貳主
先於背叛者之心試以恐怖終必納諸火獄自棄者之
歸來徒有慘痛一五一汝輩曾獲許於主奉命誅逆忽焉畏蒞
且事爭競甘違號令主踐汝輩所約凡汝輩所希冀者

至此顯現於前。汝輩人有貪今世者。有慕後世者。於是
加以阻難。磨礪汝心。主恕汝矣。主固有惠於穆民。二五二在汝
輩急行時。一人弗顧。使者自後呼止。主旣還汝兩憂。仍
不使汝有憂。其失財與損人。主固明鑒汝輩所爲。二五三汝經
患難。仍降寧謐。其間倦昧者半。惴縮者半。虛摹妄擬於
主。等於曹昧。彼曰。主臨余者奚事。汝語曰。萬事誠屬於
主。然彼心隱匿。有不堪明播者矣。若曰。主固佑庇余輩。
何至夷傷。汝語曰。汝卽居家。應殉道於戰陣者。亦必馳
往安臥。主能試汝所懷。潔汝所蔽。主固明鑒人心之玄。

祕者一五四當兩軍構戰時。汝輩中確有背叛者。皆魔所營爲。誘之倒行耳。主已赦之。主固能恕而能容。

第十七段

吁二五穆民。弗效背叛之徒。遇旅行者。死餒者。諸昆季。輒曰。彼若與余居。決不致隕。亦不及難。主聆是語。不勝痛悔。主能命生。卽能命死。主固明鑒其所爲。二五六若爲衛道而致殞。與及難。主必加惠。逾於儲蓄之福利。二五七若汝致殞。與及難。俾汝終歸於主。二五八汝其體主慈憫。以柔御衆。若汝心存剛戾。彼輩勢且瓦解。此宜處以寬恕。爲衆祈禱。凡就事

皆諮之。汝有所決。惟主託庇。主固喜愛託庇者。二五九

汝誰能爭勝。若其棄汝。主外無助。凡余穆民。當惟主是

恃。一六〇侵蝕之事。非聖所爲。若有侵蝕。於末日召集時。必抉

其所匿。人各結束其所爲。無爽毫末。一六一邀主寵者。不似櫻

主怒而歸者。終赴折旱難。一六二獄。永居其所。慘哉結果。主之

馭衆。各有品位。主固明鑒其所爲。一六三主眷穆民。皆以寧謐。

就其本族。遴遣使者。示以天經。使之清淨。更於天經中

教導玄祕。前此彼輩。確在迷途。一六四災禍臨汝時。敵實倍徒

於汝。汝乃曰。此舉何來。汝指語曰。汝所自召。主固能於

聖

萬物當兩軍交綏之日。災禍所至。俱關天命。主於時分

識穆民。亦識其間偽善者。告彼輩曰。來。當爲主道討敵。

與守禦。逆答曰。余若知戰。余早從征。彼輩於是日雖似

信徒。而仍與逆徒相近。蓋其有口無心。主已明鑒其隱

慝矣。彼輩退語諸昆季曰。若能從余。何至及難。汝語曰。

汝言果確。盍自避死。汝弗視爲道死綏者。已歸消滅。其

猶生存主前。受主優眷。彼樂主眷。且傳報賡續未至者。

無恐無憂。彼既享主恩澤。主弗薄視穆民勞績。

第十八段

彼輩穆民雖被災禍。仍獲命於主。與使者。彼固脩善行者。

矢敬心者。應食美報。人語之曰。他衆爲汝糾集矣。汝其

知懼。然聞者心益堅定。曰。主助余足矣。至可恃者主。既

而承主護佑。獲勝而歸。未遘傷害。從主所好也。主之寵

重無量。魔飾妄言。冀聳友懼。汝爲穆民。何畏於彼。但須

畏主。爭先背叛者。汝弗引憂。彼莫能挫主毫末。主於後

世。不予福澤。徒罹峻刑。以順易逆者。亦不損主毫末。應

受酷罰。逆民妄測。冀余優容於彼爲善。余優容之。實長

其罪。將有大辱。主弗許陷穆民。以投汝好。清與濁庶有

區別主不使汝預知玄妙。但遴遣所愛者爲使。汝但信主。信使者。既信且畏。決獲厚賚。二七九吝嗇主恩者。弗謂之善。適成爲惡。主於末日。就其所吝嗇者。化爲桎梏。環鎖其項。天地所產。莫非主有。主固明鑒汝輩所爲。

第十九段

二八〇主聆逆徒所言。輒曰。主貧我富。余迅令

天

錄其辭。且記

其無辜弑聖。余曰。汝輩當試投烈燄。二八一此劫由汝手取。主不委屈羣衆。二八二彼輩曰。主與余約。弗信一使。惟俟其陳牲享祀。用火灼之。汝語曰。先我之使。既以顯證。與汝所云。